

Bruxelles, 26. srpnja 2019.
(OR. en)

11509/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0158(NLE)**

**ACP 95
COASI 118
WTO 218
RELEX 749**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	26. srpnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 346 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za trgovinu osnovanom na temelju Privremenog sporazuma o partnerstvu između Europske zajednice, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane, u pogledu izmjene priloga II. i VIII. Protokolu II. uz Sporazum

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 346 final.

Priloženo: COM(2019) 346 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 24.7.2019.
COM(2019) 346 final

2019/0158 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za trgovinu osnovanom na temelju Privremenog sporazuma o partnerstvu između Europske zajednice, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane, u pogledu izmjene priloga II. i VIII. Protokolu II. uz Sporazum

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za trgovinu SGP-a koji je osnovan Privremenim sporazumom o partnerstvu između Europske unije, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane, u pogledu izmjene Priloga II. (Popis obrada ili prerada koje treba obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi proizvedeni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom) i Priloga VIII. (Prekomorske zemlje i državna područja) Protokolu II. uz Sporazum.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Privremeni sporazum o partnerstvu između Europske unije, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane

EU je 30. srpnja 2009. potpisao Privremeni sporazum o partnerstvu¹ kojim se uspostavlja okvir za Sporazum o gospodarskom partnerstvu (dalje u tekstu „SGP”) između Europske unije, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane. Papua Nova Gvineja privremeno primjenjuje Sporazum od 20. prosinca 2009., Republika Fidži od 28. srpnja 2014., a Nezavisna Država Samoa od 31. prosinca 2018.

Cilj je Sporazuma o gospodarskom partnerstvu:

- (a) omogućiti pacifičkim državama da iskoriste poboljšani pristup tržištu koji nudi EU;
- (b) promicati održiv razvoj i postupnu integraciju pacifičkih država u svjetsko gospodarstvo;
- (c) uspostaviti područje slobodne trgovine između stranaka na temelju zajedničkih interesa postupnom liberalizacijom trgovine u skladu s primjenjivim pravilima WTO-a i načelom asimetrije, uzimajući u obzir posebne potrebe i ograničenja kapaciteta pacifičkih država, u smislu razina i vremenskog okvira za obveze;
- (d) uspostaviti odgovarajuće mehanizme za rješavanje sporova; i
- (e) uspostaviti odgovarajuće institucionalne mehanizme.

2.2. Odbor za trgovinu SGP-a

Člankom 68. SGP-a osniva se Odbor za trgovinu, koji se sastoji od predstavnika stranaka (EU i pacifičke države).

Odbor za trgovinu utvrđuje svoj poslovnik, a supredsjedaju mu predstavnik stranke EU-a i predstavnik pacifičkih država. Dva supredsjednika izmjenjuju se u predsjedanju sastancima. Osoba koja predsjedava sastankom smatra se „predsjedavajućim supredsjednikom” za potrebe Sporazuma do trenutka kada počne sljedeći sastanak i ulogu predsjedavajućeg supredsjednika preuzme druga stranka.

Odbor za trgovinu rješava sva pitanja koja su bitna za provedbu Sporazuma. U obavljanju svojih funkcija Odbor za trgovinu može:

- (a) osnovati i nadgledati posebne odbore ili tijela potrebne za provedbu Sporazuma;
- (b) sastati se u svako doba koje stranke dogovore;

¹ Odluka Vijeća od 13. srpnja 2009. o potpisivanju i privremenoj primjeni Privremenog sporazuma o partnerstvu između Europske zajednice, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane (SL L 272, 16.10.2009., str. 1.).

- (c) razmatrati sva pitanja iz Sporazuma i poduzimati odgovarajuće radnje u obavljanju svojih funkcija; i
- (d) donositi odluke ili davati preporuke u slučajevima predviđenima Sporazumom.

Odbor za trgovinu prenosi posebne provedbene ovlasti donošenja odluka na posebne odbore kako je predviđeno u relevantnim odredbama Sporazuma, a osobito na Posebni odbor za carinsku suradnju i pravila o podrijetlu.

Člankom 78. (Klauzula o reviziji) Sporazuma predviđa se da Odbor za trgovinu može, prema potrebi, preispitati Sporazum, njegovu provedbu, funkcioniranje i izvršavanje te strankama predložiti odgovarajuće preporuke za njegovu izmjenu.

2.3. Predviđeni akt Odbora za trgovinu SGP-a

Protokolom II. (članak 41. o reviziji i primjeni pravila o podrijetlu) predviđa se da Odbor za trgovinu može odlučiti izmijeniti odredbe tog protokola.

Na šestom sastanku Odbora za trgovinu SGP-a 24. listopada 2018. predstavnici Komisije i pacifičke strane revidirali su popis proizvoda navedenih u Prilogu II. Protokolu II. uz Sporazum. Tarifni brojevi i opisi tih proizvoda temelje se na Međunarodnoj konvenciji o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe (HS) iz 2007. Svjetske carinske organizacije (WCO). Međutim, WCO je 2017. objavio novu nomenklaturu HS-a, koja je na snazi od 1. siječnja 2017. Verzija HS2017 uključuje izmjene koje obuhvaćaju sektore poljoprivrede i ribarstva, kemijski sektor, drveni sektor, sektor tekstila, sektor običnih kovina, sektor strojeva, prometni sektor itd. Ti proizvodi čine većinu trgovine robom između EU-a i pacifičkih država. Odbor je stoga zaključio da je potrebno ažurirati Prilog II. kako bi se u obzir uzela nova verzija HS2017. Istodobno bi trebalo zadržati postojeće stanje u pogledu pravila o podrijetlu jer promjene u nomenklaturi HS-a ne bi trebale utjecati na pravilo o podrijetlu koje se primjenjuje na određeni proizvod.

Nadalje, Odbor je revidirao popis prekomorskih zemalja i državnih područja (PZP-ovi) EU-a u Prilogu VIII. Protokolu II. uz Sporazum kako bi ga uskladio s Prilogom II. Ugovoru o funkcioniranju Europske unije (UFEU), uzimajući u obzir nedavnu promjenu statusa određenih područja. Konkretno, Saint Barthélemy (FR) i Bermudi (UK) postali su PZP-ovi pridruženi EU-u 1. siječnja 2012., odnosno 1. siječnja 2014., dok je Mayotte (FR) postao najudaljenija regija EU-a 1. siječnja 2014. Odluka Vijeća 2013/755/EU o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja EU-u, koja se primjenjuje na sve PZP-ove navedene u Prilogu II. UFEU-u stupila je na snagu 1. siječnja 2014. Odbor je također zaključio da bi Prilog VIII. Protokolu II. trebalo izmijeniti kako bi se obuhvatila nedavna promjena statusa tih područja.

U skladu s tim, tijekom svojeg sedmog sastanka 24. srpnja 2019. Odbor za trgovinu SGP-a treba donijeti svoju odluku: 1. o izmjeni Priloga II. Protokolu II. uz Sporazum radi ažuriranja razvrstavanja u carinsku tarifu i 2. o izmjeni Priloga VIII. Protokolu II. uz Sporazum radi ažuriranja popisa PZP-ova („predviđena odluka”).

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predloženom se odlukom Vijeća utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u vezi s donošenjem izmjena Sporazuma, radi ažuriranja tarifnih brojeva i opisa proizvoda navedenih u Prilogu II. Protokolu II. uz Sporazum kako bi ih se uskladilo s najnovijom HS nomenklaturom WCO-a iz 2017., te radi ažuriranja popisa PZP-ova EU-a kako bi se taj popis uskladio s popisom iz Priloga II. UFEU-u, čime bi se ispunile obveze EU-a na temelju odredaba SGP-a.

Stajalište se temelji na nacrtu odluke Odbora za trgovinu o izmjenama Sporazuma, koji je priložen nacrtu odluke Vijeća.

Predmet predviđene odluke odnosi se na područje za koje Unija ima isključivu vanjsku nadležnost na temelju članka 3. stavka 2. UFEU-a.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. UFEU-a predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma.”

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali mogu „presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac EU-a”².

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Odbor za trgovinu tijelo je osnovano Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između EU-a i pacifičkih zemalja.

Odluka na čije se donošenje Odbor za trgovinu poziva ima pravne učinke. Nakon donošenja odluka će biti obvezujuća na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom 68. Sporazuma i člankom 41. njegova Protokola II.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnoppravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnoppravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta u pogledu kojeg zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalnoppravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

² Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, predmet C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

S obzirom na to da će se aktom Odbora za trgovinu izmijeniti Sporazum o gospodarskom partnerstvu, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za trgovinu osnovanom na temelju Privremenog sporazuma o partnerstvu između Europske zajednice, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane, u pogledu izmjene priloga II. i VIII. Protokolu II. uz Sporazum

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU), a posebno njegov članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Dana 30. srpnja 2009. Unija (tada Europska zajednica) potpisala je Privremeni sporazum o partnerstvu između Europske zajednice, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane³, kojim se uspostavlja okvir za Sporazum o gospodarskom partnerstvu („Sporazum”). Papua Nova Gvineja privremeno primjenjuje Sporazum od 20. prosinca 2009., Republika Fidži od 28. srpnja 2014., a Nezavisna Država Samoa od 31. prosinca 2018.
- (2) Prilog II. Protokolu II. uz Sporazum temelji se na verziji nomenklature Harmoniziranog sustava (HS) iz 2007. koja je priložena Međunarodnoj konvenciji o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označavanja robe Svjetske carinske organizacije. Od 1. siječnja 2007. u nomenklaturu HS-a unesen je niz promjena. Potrebno je uzeti u obzir te promjene i uskladiti Prilog II. s verzijom HS-a iz 2017. Istodobno bi trebalo zadržati postojeće stanje u pogledu pravila o podrijetlu jer promjene u nomenklaturi HS-a ne bi trebale utjecati na pravilo o podrijetlu koje se primjenjuje na određeni proizvod.
- (3) U Prilogu VIII. Protokolu II. uz Sporazum navode se prekomorske zemlje i područja (PZP-ovi) Unije. Slijedom promjene statusa Bermuda⁴, Mayotte⁵ i Saint-Barthélemyja⁶ te stupanja na snagu Odluke Vijeća 2013/755/EU o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj uniji⁷ potrebno je uskladiti popis PZP-ova s Prilogom II. UFEU-u kako bi se uzele u obzir te nedavne promjene.
- (4) U skladu s člankom 41. (o reviziji i primjeni pravila o podrijetlu) Protokola II. Odbor za trgovinu može donijeti odluku o izmjeni odredaba tog protokola.

³ SL L 272, 16.10.2009., str. 1.

⁴ Prilog II. UFEU-u (SL C 326, 26.10.2012., str. 336.)

⁵ Odluka Vijeća 2012/419/EU od 11. srpnja 2012. o izmjeni statusa prekomorske zemlje Mayotte u odnosu na Europsku uniju (SL L 204, 31.7.2012., str. 131.).

⁶ Odluka Europskog vijeća 2010/718/EU od 29. listopada 2010. o izmjeni statusa otoka Saint-Barthélemy u odnosu na Europsku uniju (SL L 325, 9.12.2010., str. 4.).

⁷ Odluka Vijeća 2013/755/EU o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj uniji („Odluka o prekomorskom pridruživanju”) (SL L 344, 19.12.2013., str. 1.).

- (5) Sljedeći (sedmi) sastanak Odbora za trgovinu SGP-a treba se održati 24. srpnja 2019., kada će Odbor, u skladu s člankom 41. Protokola II. uz Sporazum, moći donijeti odluku o izmjenama priloga II. i VIII. Protokolu II. uz Sporazum kako bi ih se uskladilo s verzijom nomenklature HS-a WCO-a iz 2017., odnosno popisom PZP-ova iz Priloga II. UFEU-u.
- (6) Europska unija trebala bi utvrditi stajalište koje treba zauzeti u pogledu takvih izmjena,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Europske unije treba zauzeti u Odboru za trgovinu SGP-a na njegovu sljedećem sastanku u pogledu izmjena Sporazuma radi ažuriranja priloga II. i VIII. Protokolu II. uz Sporazum kako bi ih se uskladilo s nomenklaturom WCO-a HS2017 i popisom PZP-ova iz Priloga II. UFEU-u temelji se na Prilogu.

Članak 2.

Odluka Odbora za trgovinu nakon donošenja objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Europskoj komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*